

V9 ROAMER
V9 BOBBER
V9 BOBBER SPORT

V85 TT
V85 TT TRAVEL

| | | | | | |
|----------------------------------|--------------------------------------|---|--|--|---|
| Motor | Moteur | 90°-V2-Zylinder-Viertakt; zwei Ventile; Steuerung über eine Nockenwelle mit Stößelstangen und Kipphebel | <i>Bicylindre en V de 90°, 4 temps, 2 soupaper par cylindre</i> | Quer eingebauter 90°-V-Twin, 2 Ventile pro Zylinder | <i>Bicylindre en V de 90°, 2 soupaper par cylindre</i> |
| Hubraum | Cylindrée | 853 cm ³ | <i>853 cm³</i> | 853 cm ³ | <i>853 cm³</i> |
| Bohrung x Hub | Alésage x course | 84 x 77 mm | <i>84 x 77 mm</i> | 84 x 77 mm | <i>84 x 77 mm</i> |
| Max. Leistung | Puissance max | 55 PS (40,4 kW) bei 6.250 U/min* | <i>40,44 kW (55 CV) à 6.250 tr/min*</i> | 80 PS (59 kW) bei 7750 U/min * | <i>59 kW (80 CV) à 7.750 tr/min*</i> |
| Max. Drehmoment | Couple max | 65 Nm bei 5.500 U/min | <i>65 Nm à 5.500 tr/min</i> | 80 Nm bei 5.000 U/min | <i>80 Nm à 5.000 tr/min</i> |
| Getriebe | Vitesses | 6 Gänge | <i>Boîte 6 rapports, dont la dernière vitesse est allongée</i> | 6 Gänge | <i>Boîte 6 rapports</i> |
| Vorderrad- Aufhängung | Suspension avant | Hydraulische Ø 40 mm Teleskopgabel; Federweg: 130 mm | <i>Fourche traditionnelle, Ø 40 mm</i> | Hydraulische USD- Teleskopgabel, Ø 41 mm, Vorspannung und Zugstufendämpfung einstellbar | <i>Fourche hydraulique télescopique upside-down Ø 41 mm, réglable en précontrainte et détente</i> |
| Hinterrad- Aufhängung | Suspension arrière | Aluminium Zweiarmschwinge; zwei Federbeine; Federvorspannung einstellbar; (BOBBER SPORT: Öhlins Federbeine, Duck- und Zugstufe einstellbar) Federweg: BOBBER 91 mm / ROAMER 99mm | <i>Bras oscillant avec double amortisseur réglable en précharge BOBBER SPORT: Bras oscillant avec double amortisseur Öhlins entièrement réglable</i> | Zweiarm-Schwinge mit seitlichem Zentral- Federbein, Vorspannung und Zugstufendämpfung einstellbar | <i>Bras oscillant avec mono- amortisseur lateral, réglable en précharge et détente</i> |
| Bremse vorn | Frein avant | Schwimmend gelagerte Ø 320 mm Bremsscheibe; 4-Kolben-Bremssattel; stahl- ummantelte Bremsleitung; ABS | <i>Double disque flottant en acier inox, Ø 320 mm, étriers Brembo à quatre pistons opposés, ABS</i> | schwimmend gelagerte Edelstahl-Doppelscheiben- bremse, Ø 320 mm, radial montierte Brembo- Vierkolbenzange, ABS | <i>Double disque flottant en acier inox, Ø 320 mm, étriers Brembo à fixation radiale, à quatre pistons opposés, ABS</i> |
| Bremse hinten | Frein arrière | Bremsscheibe Ø 260 mm; 2-Kolben-Bremssattel; stahlummantelte Bremsleitung; ABS | <i>Disque fixe en acier inox Ø 260 mm, étrier flottant à 2 pistons, ABS</i> | Edelstahlscheibe, Ø 260 mm, schwimmend gelagerte Brembo-Zweikolbenzange, ABS | <i>Disque fixe en acier inox Ø 260 mm, étrier flottant à 2 pistons, ABS</i> |
| Vorderrad | Roue avant | BOBBER/BOBBER SPORT: Aluminium-Leichtmetall, 3,50 x 16; Reifen 130/90 ROAMER: Aluminium-Leichtmetall, 2,50 x 19; Reifen 100/90 | <i>BOBBER/BOBBER SPORT: Roue en alliage léger, 3,50 x16; Pneu 130/90 ROAMER: Roue en alliage léger, 2,50 x 19; Pneu: 100/90</i> | Speichenrad, 2,50 x 19; Reifen: 110/80 | <i>Roue à rayons, 2,50 x 19; Pneu: 110/80</i> |
| Hinterrad | Roue arrière | Aluminium-Leichtmetall; 4,00 x 16; Reifen 150/80 | <i>Roue en alliage léger, 4,00 x 16 Pneu: 150/80</i> | Speichenrad, 4,25 x 17; Reifen: 150/70 | <i>Roue à rayons, 4,25 x 17; Pneu: 150/70</i> |
| Sitzhöhe | Hauteur de selle | 800 mm BOBBER SPORT: 785 mm | <i>800 mm BOBBER SPORT: 785 mm</i> | 830 mm | <i>830 mm</i> |
| Gewicht (fahrfertig) | Poids (tous pleins faits) | ca. 210 kg | <i>env. 210 kg</i> | ca. 229 kg | <i>env. 229 kg</i> |
| Tankinhalt | Réservoir | ca. 15 Liter (davon 4 l Reserve) | <i>env. 15 litres (réserve 4 litres)</i> | ca. 21 l (davon 5 l Reserve) | <i>env. 21 litres (réserve 5 litres)</i> |

*auch mit 35 kW für Führerschein A lim. / *Disponible aussi en version 35 kW, avec permis cat. A limitée.